

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 63 (1992)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

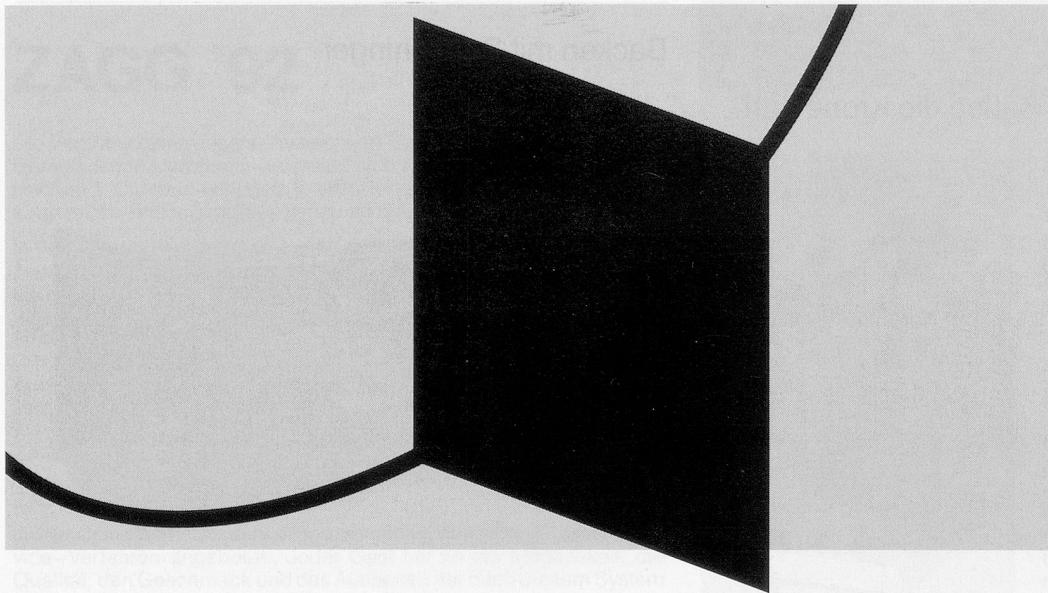
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

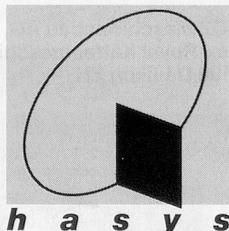
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DAS ERFOLGREICHSTE EDV-PROGRAMM FÜR DIE SONDER-SCHULADMINISTRATION HAT NOCHMALS DAZUGELENT.

Kein anderes aktuelles Software-Paket für die Verwaltung von Sonderschulheimen hat soviele Schulen besucht wie HASYS. Die Erkenntnisse, die es dabei gewonnen hat, haben jetzt zu einer nochmals verbesserten Version geführt: HASYS 2.0. Mit einer neuen Benutzer-Oberfläche, mehr Transparenz und noch vielfältigeren Leistungserfassungs- und Fakturierungsmöglichkeiten. Wenn Sie also in Ihrer Schule kein Büro aufmachen wollen, testen Sie am besten gleich die Hotline der Somm Systems AG. Unter 041 / 22 70 84 sagen wir Ihnen alles weitere über das neue HASYS.

HASYS IST EIN PRODUKT DER SOMM SYSTEMS AG TAUBENHAUSSTRASSE 6 6005 LUZERN TEL 041 / 22 70 84



wetrok®

**Die totale
Teppichreinigung**

**Wetrok-Extravac 140
Sprühextraktions-
maschine mit
Bürstenwalze**

Fasertief-gründliche Sprüh-
extraktion dank zusätzlicher
mechanischer Einwirkung der
Bürstenwalze.

Lassen Sie sich beraten.

DIETHELM & CO AG

Wetrok
Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich
Telefon 01 / 306 1111

Wetrok – reinigen mit Methode



Steckbeckenspülautomat SBS 160



Überall wo Sauberkeit
und Hygiene gefragt sind.

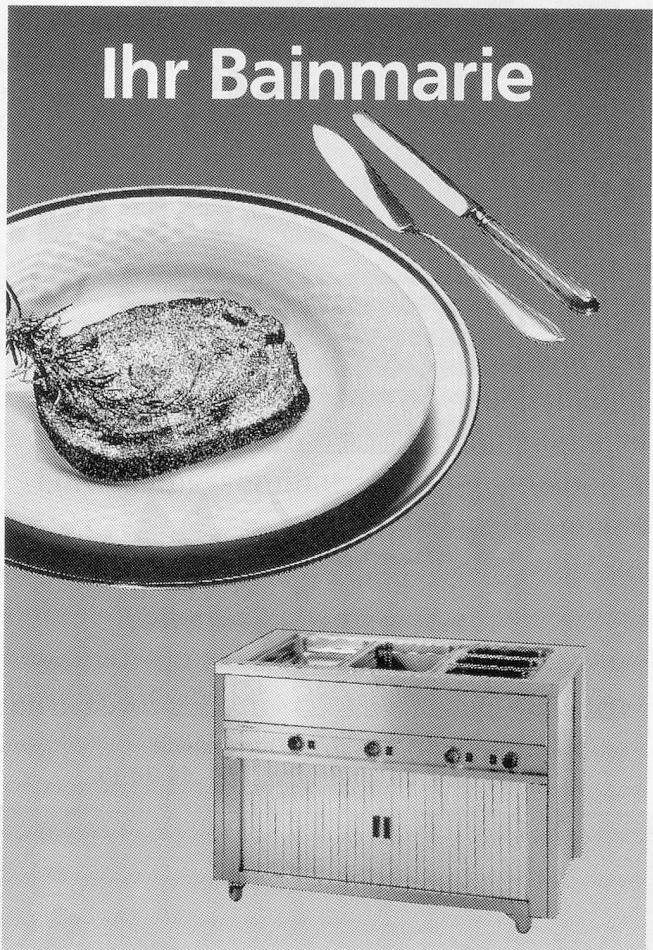
Bewährte Technik –
Schweizer Qualität
– Einfache Bedienung
– kompakte Bauweise
– Steuerung mit
Mikroprozessoren

Gerne senden wir Ihnen
ausführliche Prospekte.

BELIMED®
HYGIENE TECHNIK

BELIMED AG
CH-5608 STETTEN
Telefon 056 / 95 99 59
Telefax 056 / 96 23 02

ZAGG '92, Halle 2, Stand 112



bertschinger

Max Bertschinger AG
Allmendstrasse 7 CH-5612 Villmergen
Telefon 057 22 53 53 Fax 057 22 91 81

Warmhalten Die mobilen, umluftbeheizten Bainmariewagen und Wärmeschränke von Bertschinger kommen in der Gemeinschaftsverpflegung zum Einsatz: in der Kantine, im Spital, beim Bankett oder im Gartenrestaurant. Die Wannen lassen sich einzeln beheizen und mit beliebig grossen GN-Schalen ausrüsten. Ohne Wasser zum Warmhalten keine Kalkrückstände und Flecken, kein Tropfen und Überschwappen, weniger Unfälle durch glitschige Böden. Verlangen Sie Unterlagen.

Wer SESAM® bucht, SOLL HABEN.

Unglaublich einfaches, aber leistungsfähiges Software-System für das Heimwesen: von Text und Pensionären-/Patienten-Verwaltung über Buchhaltung und Fakturierung bis zur Präsenzdatenverwaltung und IV-Abrechnung!

SESAM®
Software
... bringt Schwung ins Büro.

EDV-SERVICE BERTSCHI

Sedel 334, 5724 Dürrenäsch
Tel. 064 54 30 04, Fax 064 54 36 15

Waschen belastet die Umwelt immer. Umso wichtiger ist die Wahl umweltverträglicher Waschmittel.

Die Produkte der Held AG in Steffisburg sind ebenso wirksam wie konventionelle Mittel. Aber sie enthalten keine problematischen Stoffe. So belasten sie die Umwelt weniger. Zahlreiche Grosshaushalte (auch professionelle Wäschereien) waschen deshalb mit Held.

- — — — —
- Schicken Sie Unterlagen
- Wir wünschen eine Beratung durch Ihren Waschmittelchemiker.

Held AG
3613 Steffisburg 2
Tel. 033/ 37 0075



Kyburz CK B

M E D I C A L

Unser umfassendes Programm für die besonderen Bedürfnisse im Spital- und Pflegebereich.

- Duvets
- 
- Kissen
- Bettzeug-Reinigung
- Matratzenkerne und -hüllen
- Stützkissen

Carl Kyburz AG, 3122 Kehrsatz
Tel. 031 961 15 25, Fax 031 961 53 89

Schmutzfangmatten Schmutzfangläufer

«Super-Clean»

- Nutzschicht: Aufgeschnittene Polyesterfasern mit grossem Nässe- und Schmutzaufnahmevermögen
- 7 attraktive Farbkombinationen
- 3 Rollenbreiten, 6 Mattengrößen
- Schwere PVC-Rückenbeschichtung

«Protectomat»

- Nutzschicht: Mit PVC überzogene Polyesterfasern zu Schlingen verarbeitet
- Grobschmutzfänger, auch für den Aussenbereich
- 4 verschiedene Farben
- 2 Rollenbreiten, 8 Mattengrößen

Mit «Super-Clean» und «Protectomat» bleiben Schmutz und Nässe draussen!



DS-Derendinger AG

3172 Niederwangen

Tel. 031 981 05 61/62
FAX: 031 981 04 68

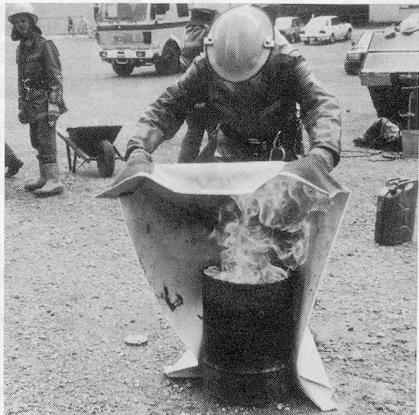
Brände verhüten – Leben retten

Gasdichte Löschdecken von KONTRAFLAMM

Fohlenweidstrasse 59, 8615 Wermatswil,
Tel. 01 940 39 51, Fax 01 941 48 89

Masse zirka 1,50x1,80 m, 4 aufgenähte Handschütze, Zulassung durch Gebäudeversicherung des Kantons Zürich, Abteilung Feuerwehr.
Rufen Sie uns an, wir demonstrieren Ihnen gerne die Vorteile unserer **gasdichten** Löschdecken.

Leben schützen – Leben retten
100 % nicht brennbare Produkte von
KONTRAFLAMM, CH-8615 Wermatswil



Alleinstehendes Mehrfamilienhaus
geeignet für UMBAU in WOHNHEIM
für ALTE oder JUNGE

Objekt: Attikawohnung und 2 Studios; 3 Geschosse;
3-2-/4-Zimmer-Wohnungen, alle neun mit Balkon. Erdgeschoss-Garagen 200 m², Reserveräume, Keller, Ziegeldach, neue Aussenisolation.

Umgebung: Spielwiesen, Garten, Zufahrt, Wald, Bach, total 8000 m², keine Nachbarn, kein Lärm.

Lage: bei Dorfzentrum an der Linie Winterthur-Wil. Verkauf in zwei Parzellen oder im Baurecht. VB 2,3 Mio. Franken für Hauptparzelle.

Anfragen: Tel. 052 29 91 15.

Neurolinguistisches Programmieren

NLP – lebendige, wirkungsvolle Kommunikation

Einführungsseminar zum Kennenlernen

5. – 8. Oktober 1992 oder 11. – 14. Februar 1993

Kosten: Fr. 480.--

Bitte Programm 1992/93 anfordern

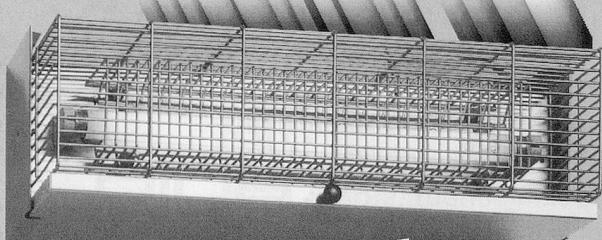
Christoph Wirth
Supervisor/Lehrer

Beratung und Weiterbildung
Schulen/Sozialpäd. Institutionen

Nelkenstr. 2 9240 Uzwil

073/51 79 10 / 51 61 57 TFB

Insekten weg



Fly-Ex

Insektenvernichtung ohne Chemie!
Speziell für Spitäler und
Alters-/Pflegeheime!

Modelle zum Aufstellen oder
Aufhängen an Wand und
Decke. SEV-geprüft, 2 Jahre
Garantie. Verlangen Sie
detaillierte Unterlagen und
Bezugsquellennachweis bei:



indulab ag

Haagerstrasse, 9473 Gams
Tel. 085 / 7 14 14, Fax. 085 / 7 15 10

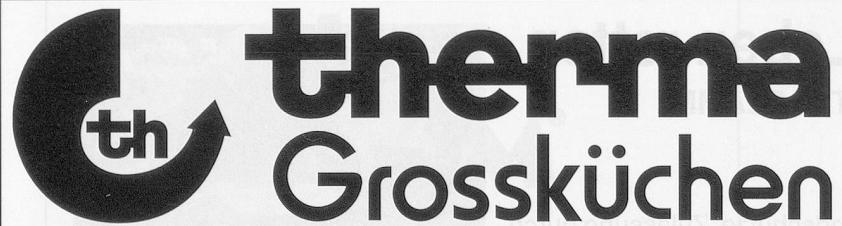
silencing
ruhig schlafen
BSS

Die einzigartigen Bettwaren für Spitäler, Heime,
Hotels und Allergiker

Ein
Qualitäts-
produkt
der BSS
Bettwaren-
fabrik
CH-8260
Stein am
Rhein

Telefon:
054/4125 35
Fax:
054/4144 20

NEU, Jetzt auch in der patentierten *Body-line* Absteppung



Therma Grossküchen AG

Centralstrasse 43

CH-6210 Sursee

Telefon 045 23 91 91

Telefax 045 21 68 17

Therma - der Problemlöser für Grossküchen mit System in **Heimen / Spitäler**

Beratung • Konzeption • Planung • Ausführung • Service

Wir bieten Hilfen an, die Schwestern und Pfleger körperlich entlasten:

Duschenstühle, Badeeinrichtungen, Spezialwannen, Griffe sowie ein aus der Praxis für die Praxis entwickeltes Pflegelifter-System



Nähere Informationen über unser umfangreiches Programm stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne zu.

Sanex AG, Flurstrasse 44, 4932 Lotzwil
Telefon 063 23 04 40, Telefax 063 23 04 41

• • • • • Pflegebettmatratzen vom Spezialisten



- NEU: HOCO-HOSPITAL-SUPRA
- NEU: HOCO-FIRE-RESIST
- NEU: HOCO-SOFT Anti-Dekubitus
- NEU: HOCO-SOFT-STAR-Dekubitus
- HOCO-HOSPITAL LUX + PRAKTIKA

• ausserdem Therapieartikel:

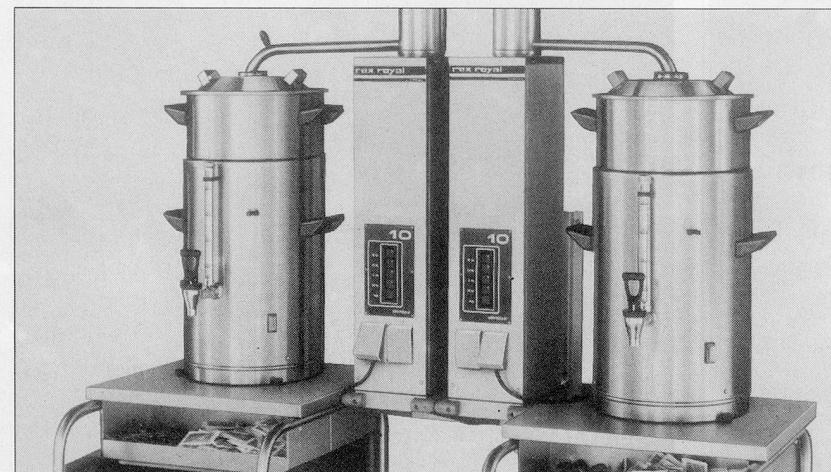
• -Matten, -Keile, -Rollen und -Polster.

• Spezialschaumstoffe:

• für Lagerung, Fixation, Wunddrainage usw.



3510 Konolfingen
Telefon 031 791 23 23
FAX 031 791 00 77



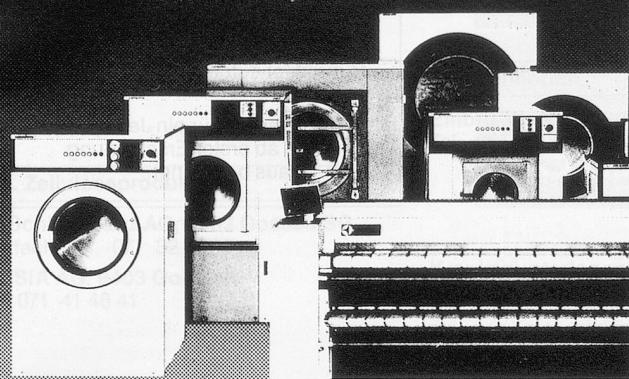
rex royal

Kaffee-Brühanlagen
für Brühmengen von
1-20 Liter

Tisch- und Wandmodelle für den mobilen Einsatz.

Weitere Informationen durch:
HGZ Maschinenbau AG
8108 Dällikon-Zürich
01 / 844 50 50

Das weltweit grösste Wäschereimaschinen-Programm



**macht die Wahl leicht für
Gewerbliche Wäschereien,
Heime und Spitäler,
Hotels und Gaststätten.**

**Beratung • Planung • Ausführung
24-Stunden-Service**

Electrolux
CLEIS Wäschereitechnik

Netzibodenstrasse 23
4133 Pratteln 1
Tel. 061-8115722 Fax 061-8115752
Büro Lausanne Tel. 021-648 5110

**Die Auswahl
ist gross.
Der Preis
fair.
diga.**

Rundstollen-Stapelstuhl
Mod. 165 PLKH.
Mit und ohne Armlehne
lieferbar. Holzoberfläche
alkoholfest, abriebfest und
säurefest.

Über Mengenrabatte in-
formiert Sie Ihr Fach-
händler oder Grossist.



diga

Engrosmöbelzentren
Grossauswahl auf über 30'000 m² Ausstellungsfläche!

8854 Galgenen/SZ 4614 Hägendorf/Olten
Telefon 055/66 11 11 Telefon 062/46 26 41
Ausfahrt Lachen/SZ Industrie Ost

9532 Rickenbach/Wil 6032 Emmen/Luzern 1701 Fribourg/Nord
Telefon 073/23 64 77 Telefon 041/55 10 60 Telefon 037/26 80 80
neben Waro Hasliring Granges-Paccot

Probleme beim Gehen?

**Der
Garant 2000
hilft
garantiert!**

Mit der
verstellbaren
Lenksäule und dem
höhenverstellbaren
und drehbaren Sitz
passt sich das
attraktive
Elektrofahrzeug
auch Ihren
Bedürfnissen an.
Hinterradantrieb
mit Differential
für sichere
«Bergfahrten» und
Beleuchtungs-
anlage für den
abendlichen
Einkaufsbummel.
Neu mit zwei
Einkaufskörben.



Verlangen Sie eine Probefahrt bei

Gloor Rehabilitation & Co

Vollmatt 23, 4437 Waldenburg BL
Telefon 061 97 97 77

- Geschirrbräumwagen
- Plateauwagen, Gastronom
- Kannen-, Harassenrollis
- Schmutzwäschessammler
- Wäschetransportwagen
- fahrbare Kleiderständer
- Plattformwagen
- Putzdienstwagen
- Servierwagen
- Abfallsackrollis und -ständer
- Besuch, Fachberatung

COSMOS

**B. Schild & Co AG
Fahrzeug-, Apparate- und
Maschinenbau
Aebistr. 71, Postfach
2501 Biel
Tel. 032/25 22 11**



**Beispiele
aus unserer
Fabrikation**



Bitte senden
Sie Gratis-
Unterlagen für
Name _____

Str. _____
PLZ/Ort _____